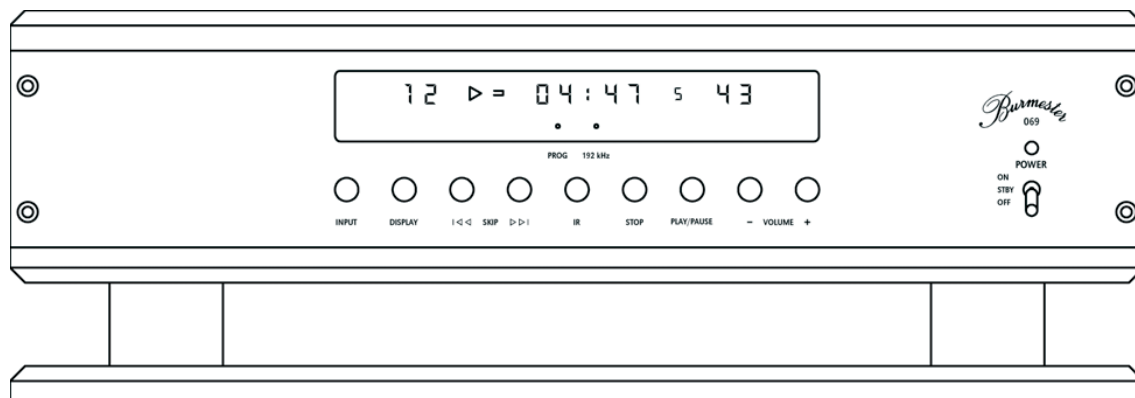


ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

МОДЕЛЬ 069



Burmester
ART FOR THE EAR
HIGH-END. СДЕЛАНО В ГЕРМАНИИ

Уважаемый любитель качественного звука,

Благодарим Вас за выбор этого компонента аудиосистемы производства Burmester. Мы высоко ценим Ваше доверие к нам.

Вы приобрели CD-плеер, отличающийся превосходным качеством воспроизведения музыки и сочетающий в себе бескомпромиссное качество изготовления, новейшие технические решения и высочайшую степень функциональности.

Рекомендуем полностью прочесть эту инструкцию для пользователя, прежде чем пользоваться плеером. Это позволит Вам полностью использовать все возможности этого выдающегося инструмента для ценителей качественного звука.

Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, обращайтесь по месту покупки компонента или непосредственно к нам. Вы сами решите, соответствуем ли мы требованиям производства компонентов класса High-End. Мы предоставляем дополнительные услуги, которые также демонстрируют качество класса High-End.

Сообщайте нам о своих особых требованиях, какими бы необычными они ни казались. Мы с удовольствием возьмемся за решение трудных, но технически обоснованных проблем.

Усладите свой изысканный слух и получите удовольствие.

Искренне Ваши,
сотрудники компании Burmester.

СОДЕРЖАНИЕ

РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА	1
ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ	2-5
ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	6
СОЕДИНЕНИЯ	7-8
СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ ФУНКЦИЙ	9-10
НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ	11-14
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	15-16
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОДБОРКИ ИЗБРАННЫХ ТРЕКОВ КОМПАКТ-ДИСКА	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ ПРОГРАММАМИ КОМПАКТ-ДИСКОВ	18
ИНТЕРФЕЙС BURLINK (необязательный элемент)	19-20
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ	22

РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: CD-плеер 069 поставляется в полиэтиленовом защитном чехле. Во избежание опасности удушья следите за тем, чтобы дети не играли с чехлом.

Распаковка

Во избежание повреждения корпуса, пожалуйста, не применяйте остроконечные или острые инструменты для вскрытия коробки. Пожалуйста, убедитесь в том, что все содержимое коробки находится в полном порядке и соответствует комплектации. Если что-либо отсутствует или при распаковке коробки Вы заметили какие-либо повреждения, не подключайте устройство к системе, а обратитесь к авторизованному дилеру нашей продукции.

Комплектация

Две коробки должны содержать следующее:

- 1 коробка с CD-плеером 069
- 1 фиксатор компакт-диска
- 1 опорная плита основания с 4 амортизирующими дисками из углеродного волокна
- 1 пульт дистанционного управления (ДУ)
- 1 провод питания для соединения блока питания с CD-плеером
- 1 провод питания для подключения к сети переменного тока
- 1 инструкция для пользователя
- 1 коробка с блоком питания
- 1 опорная плита основания с 4 амортизирующими дисками из углеродного волокна

Упаковка

Рекомендуем хранить оригинальную упаковку на тот, случай, если понадобится перевезти устройство в будущем.

Место установки

Осторожно выньте плеер из упаковки и установите в подходящее место. Чтобы защитить 069 от перегрева, позаботьтесь о том, чтобы место установки обеспечивало достаточную циркуляцию воздуха вокруг плеера. Также не подвергайте плеер чрезмерному воздействию солнечных лучей, пыли и влажности.

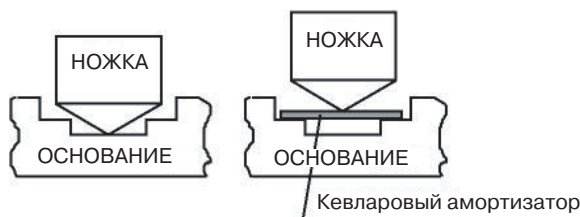
Вентиляционные каналы и отверстия в корпусе служат для охлаждения плеера. Их не следует закрывать журналами, скатертями, шторами и другими предметами.

Если 069 должен работать в чрезвычайно жаркой окружающей среде, то может понадобиться дополнительная вентиляция. Избегайте эксплуатации плеера в слишком сырой атмосфере, например, в ванной, бане и т.п.

Варианты установки

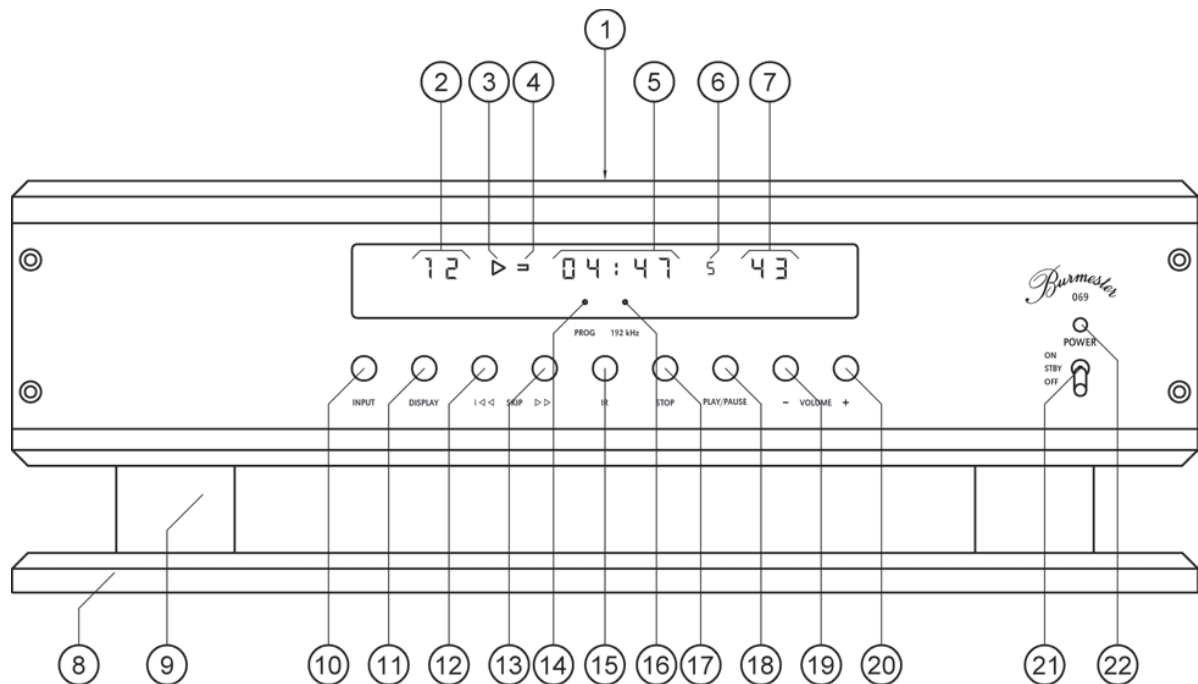
Опорные ножки CD-плеера и блока питания по своей конструкции похожи на заостренные шипы. Их можно устанавливать либо непосредственно на алюминий опорной плиты основания, либо на прилагаемые в комплекте амортизирующие диски из углеродного волокна. Применение амортизирующих дисков из углеродного волокна обеспечивает дополнительную акустическую изоляцию корпуса плеера от поверхности, на которой он установлен.

Рекомендуем установку CD-плеера и блока питания на опорные плиты основания с использованием амортизирующих дисков из углеродного волокна.



ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ CD-ПЛЕЕРА

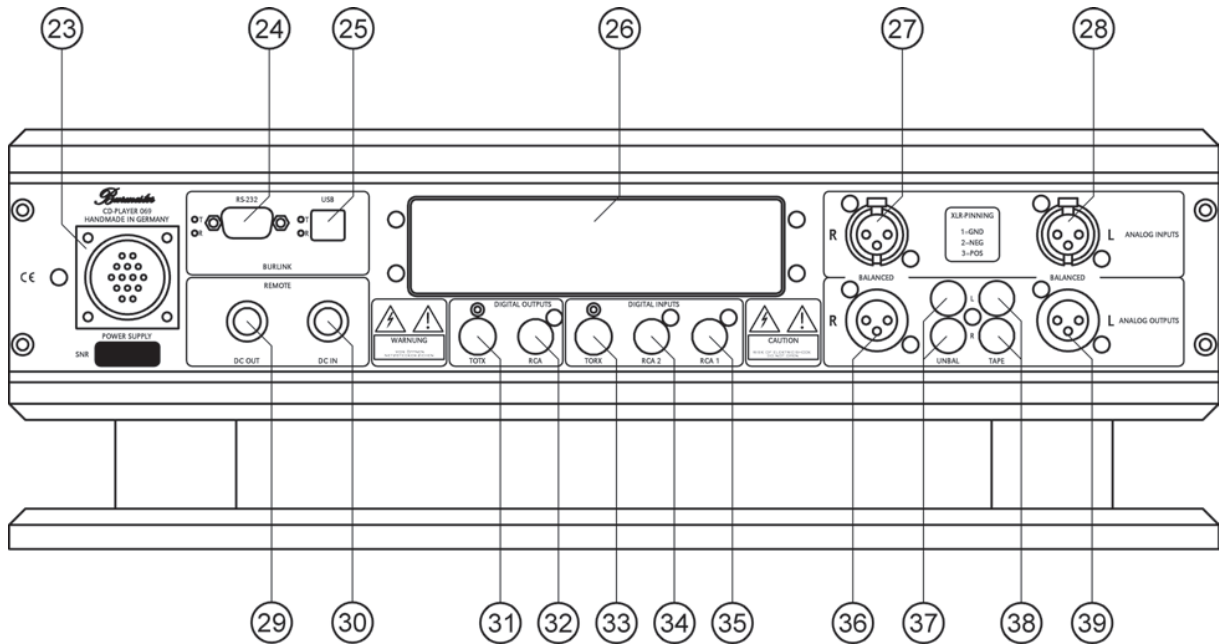
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



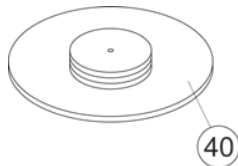
- | | |
|---|--|
| <p>(1) Сдвигная крышка</p> <p>(2) Дисплейное поле «TRACK» указывает текущий трек</p> <p>(3) Дисплейное поле «OPERATING MODE» [Рабочий режим] отображает режим работы CD-дисковода</p> <p>(4) Дисплейное поле «REPEAT» [Повторное воспроизведение]</p> <p>(5) Дисплейное поле «TIME» [Время] показывает истекшее или оставшееся время воспроизведения</p> <p>(6) Дисплейное поле режимов «SCAN-» [Сканирование] и «REPEAT AB» [Повторное воспроизведение фрагмента A-B]</p> <p>(7) Дисплейное поле «VOLUME» [Уровень громкости] показывает текущий уровень громкости</p> <p>(8) Опорная плита основания</p> <p>(9) Заостренная опорная ножка</p> <p>(10) Кнопка «INPUT» [Вход] для выбора входного сигнала</p> <p>(11) Кнопка «DISPLAY» [Дисплей] - Поэтапный выбор яркости дисплея</p> | <p>(12) Кнопка «SKIP <<» [Переход скачком назад] - Поэтапный выбор предыдущих треков</p> <p>(13) Кнопка «SKIP >>» [Переход скачком вперед] - Поэтапный выбор последующих треков</p> <p>(14) Индикатор «PROGRAM» [Программа] - светится, когда музыкальная программа выбрана и сохранена в памяти</p> <p>(15) Приемник инфракрасных сигналов для дистанционного управления</p> <p>(16) Индикатор «AUDIO» [Звук] показывает частоту дискретизации 192 кГц</p> <p>(17) Кнопка «STOP» [Остановка]</p> <p>(18) Кнопка «PLAY/PAUSE» [Воспроизведение/Пауза]</p> <p>(19) Кнопка «VOLUME-» понижает уровень громкости</p> <p>(20) Кнопка «VOLUME+» повышает уровень громкости</p> <p>(21) Выключатель электропитания «POWER»</p> <p>(22) Индикатор электропитания «POWER» горит красным светом, когда плеер включен</p> |
|---|--|

ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ CD-ПЛЕЕРА

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



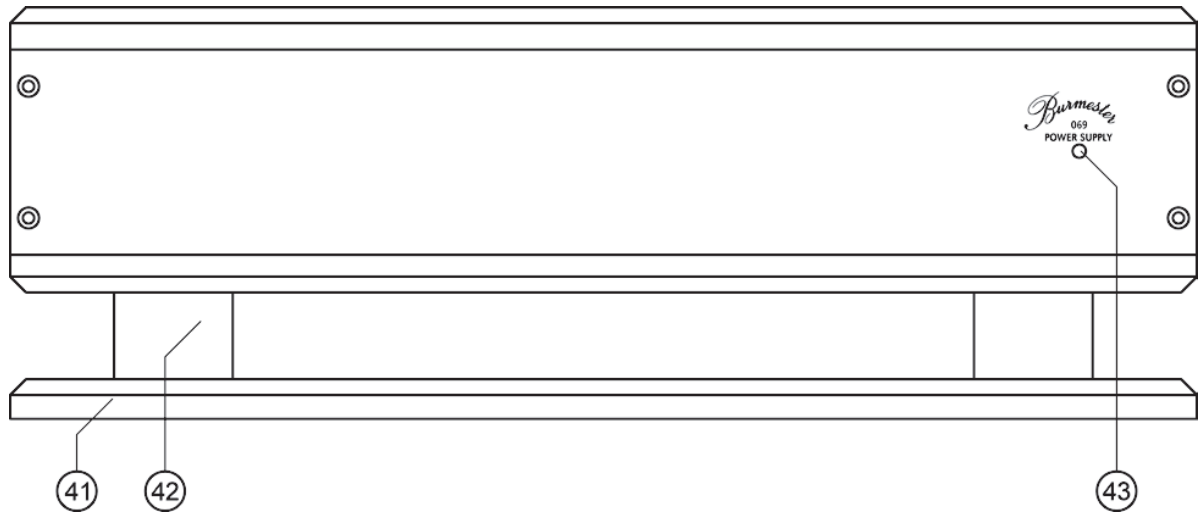
- | | |
|---|---|
| <p>(23) Разъем «POWER SUPPLY» [Источник питания]</p> <p>(24) Интерфейс BURLINK RS-232 с контрольными индикаторами (необязательный элемент)</p> <p>(25) Интерфейс BURLINK USB с контрольными индикаторами (необязательный элемент)</p> <p>(26) Слот MM1 для новых входов или выходов</p> <p>(27) Правый канал аналогового аудиовхода (симметричный)</p> <p>(28) Левый канал аналогового аудиовхода (симметричный)</p> <p>(29) Выходной разъем дистанционного управления «REMOTE»</p> <p>(30) Входной разъем дистанционного управления «REMOTE»</p> | <p>(31) Цифровой аудиовыход TOTX для оптических кабелей</p> <p>(32) Цифровой аудиовыход RCA (75 Ом)</p> <p>(33) Цифровой аудиовход TORX для оптических кабелей</p> <p>(34) Цифровой аудиовход RCA2 (75 Ом)</p> <p>(35) Цифровой аудиовход RCA1 (75 Ом)</p> <p>(36) Правый канал аналогового аудиовыхода (симметричный)</p> <p>(37) Аналоговый аудиовыход (несимметричный)</p> <p>(38) Аналоговый аудиовыход (несимметричный) для аналогового устройства записи</p> <p>(39) Левый канал аналогового аудиовыхода (симметричный)</p> |
|---|---|



(40) ФИКСАТОР КОМПАКТ-ДИСКА

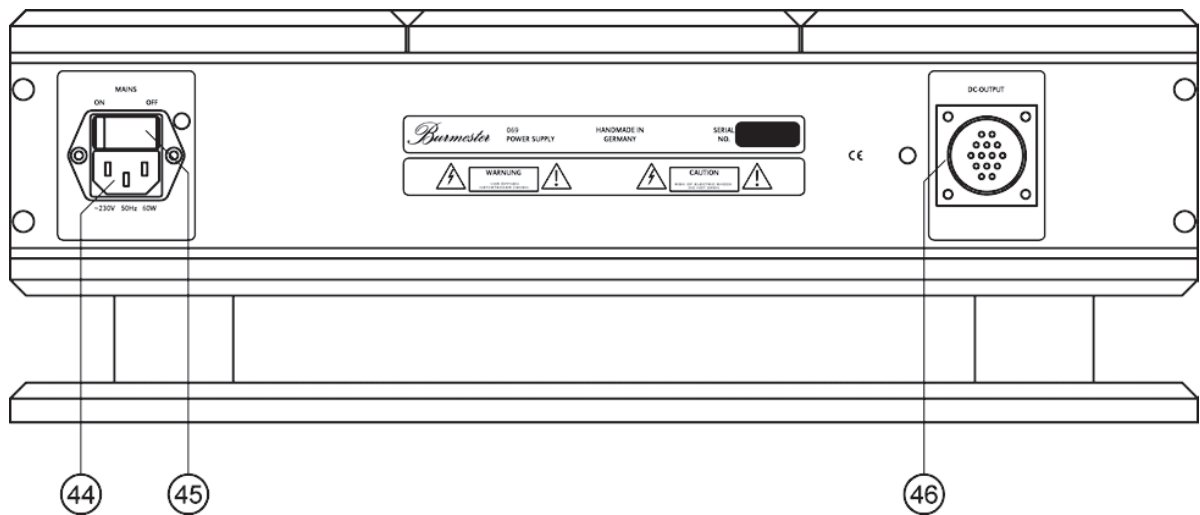
ОБЗОР ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СРЕДСТВ БЛОКА ПИТАНИЯ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- (41) Опорная плита основания
- (42) Заостренная опорная ножка
- (43) Индикатор питания «POWER» горит красным светом, когда блок включен

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- (44) Разъем для подачи питания от сети переменного тока
- (45) Выключатель питания от сети переменного тока
- (46) Разъем «POWER SUPPLY» [Источник питания]

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед подключением плеера, пожалуйста, проверьте, соответствует ли установка входного напряжения модели 069 напряжению в розетке местной электросети. Убедитесь, что провод заземления розетки работает правильно. Отсутствие или неисправность заземления чрезвычайно опасны! В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.

- Соедините оба компонента проводом питания с 14-контактными штекерами. Для того чтобы сделать это, осторожно вставьте штекер любого из двух концов провода в гнездо разъема «**POWER SUPPLY**» (23) на CD-плеере и закрутите соединитель.
- Используйте такую же процедуру для подсоединения другого конца провода к гнезду разъема «**POWER SUPPLY**» (46) на блоке питания.
- Соедините предпочтительные для Вас входы и выходы CD-плеера с Вашей HiFi-системой. Пожалуйста, сверяйтесь с главой «СОЕДИНЕНИЯ».
- Позаботьтесь о том, чтобы выключатель питания от **сети переменного тока (45)** на задней панели блока питания был установлен в положение «OFF» [Выключено].
- Подключите провод питания от сети переменного тока к разъему для подачи питания от **электросети (44)** и вставьте его штепсель в розетку электросети.
- Переключите выключатель питания от **сети переменного тока (45)** в положение «ON» [Включено].
- Теперь можно включить CD-плеер выключателем «**POWER**» (21) на передней панели плеера.
- Во время первого включения Вы должны решить, должны ли **АНАЛОГОВЫЕ ВЫХОДЫ (27), (28) и (37)** работать с фиксированным (**FIX**) или регулируемым (**VARIABLE**) уровнем громкости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если CD-плеер подключен непосредственно к усилителям мощности, Вам следует выбрать настройку «**VARIABLE**»

!!! Настройка «FIX» может привести к повреждению акустических систем, потому что в этом случае CD-плеер подает на выход сигналы максимального уровня !!!

- Откройте **сдвижную крышку (1)** на верху CD-плеера, положите компакт-диск (сторона диска с напечатанной этикеткой должна быть обращена вверх) на диск проигрывателя и затем установите на компакт диск фиксатор **компакт-диска (40)**.
- После того как Вы закроете сдвижную крышку, CD-плеер считывает таблицу содержания компакт-диска и показывает на дисплее количество треков и общее время воспроизведения диска.
- Нажатие кнопки «**PLAY/PAUSE**» (18) на передней панели плеера или на пульте ДУ запускает операцию воспроизведения на CD-плеере.
- Если Вы выбрали настройку «**VARIABLE**», громкость можно регулировать кнопками «**VOLUME+**» и «**VOLUME-**» на передней панели плеера или на пульте ДУ.
- Подробную информацию о различных функциях CD-плеера Вы найдете в следующих главах этой инструкции для пользователя.

СОЕДИНЕНИЯ

Все соединительные разъемы расположены на задней панели плеера. Во время подсоединения CD-плеера все компоненты музыкальной системы должны быть выключены.

Существуют различные варианты соединений CD-плеера в зависимости от вида используемых аудиокомпонентов и вспомогательных устройств. Чтобы сделать оптимальные соединения, сверяйтесь не только с данной инструкцией для пользователя, но и с инструкциями к имеющимся у Вас аудиокомпонентами и вспомогательными устройствами. Ниже поясняются различные варианты соединений:

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К АНАЛОГОВОМУ ПРЕДУСИЛИТЕЛЮ, ИНТЕГРИРОВАННОМУ УСИЛИТЕЛЮ ИЛИ УСИЛИТЕЛЮ МОЩНОСТИ

Аналоговые выходы

Для подключения к аналоговому предусилителю, интегрированному усилителю или усилителю мощности модель 069 как симметричные, так и несимметричные аналоговые выходы (**группа разъемов «ANALOG OUTPUTS»**). Если Ваш усилитель имеет симметричные входы, соедините их с разъемами CD-плеера **«BALANCED R» [Симметричный, правый канал] (36)** и **«BALANCED L» [Симметричный, левый канал] (39)**. Несимметричные соединения можно делать, используя разъемы **«UNBAL» [Несимметричный] (37)**. Аналоговое устройство записи можно подключить к разъему **«TAPE» [Аналоговая кассетная дека] (38)**.

Рекомендуем всегда, когда это возможно, пользоваться симметричными соединениями ввиду превосходного качества звука. Если Вы подключаете CD-плеер к аналоговому предусилителю или интегрированному усилителю, рекомендуем выбрать настройку «FIX» в меню настройки «SETUP MENU». Вы найдете эту настройку в пункте меню «OUTPUT».

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если CD-плеер подключен непосредственно к усилителям мощности, Вам следует выбрать настройку «VARIABLE»

!!! Настройка «FIX» может привести к повреждению акустических систем, потому что в этом случае CD-плеер подает на выход сигналы максимального уровня !!!

Распределение штыревых контактов симметричных выходов: **PIN1=ЗАЗЕМЛЕНИЕ, PIN2=ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ, PIN3=ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ.**

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЦИФРОВОМУ УСИЛИТЕЛЮ

Цифровые выходы

Для подключения к цифровому усилителю плеер предоставляет пользователю два **ЦИФРОВЫХ ВЫХОДА**:

Разъем **TOTX (31)** передает оптические сигналы по оптическому кабелю со штекерами стандарта TOSHIBA.

Разъем **RCA (32)** требует 75-омного коаксиального кабеля со штекерами RCA.

Если Ваш усилитель допускает оба типа соединений, выберите то соединение, которое звучит лучше.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Разъем **RCA (32)** нельзя соединять с аналоговым входом усилителя, потому что это может привести к повреждению усилителя или акустических систем.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЦИФРОВОГО КОМПОНЕНТА-ИСТОЧНИКА

Цифровые входы

CD-плеер 069 предоставляет пользователю три **ЦИФРОВЫХ ВХОДА** для соединения с внешними цифровыми компонентами-источниками, такими как цифровые кассетные деки или CD-плееры:

Разъемы **RCA1 (35)** и **RCA2 (34)** принимают электронные сигналы и требуют 75-омного коаксиального кабеля со штекерами RCA.

Разъем **TORX (33)** принимает оптические сигналы и требует оптического кабеля со штекерами, соответствующими стандарту TOSHIBA.

Если Ваш усилитель допускает оба типа соединений, выберите то соединение, которое звучит лучше.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Цифровые входы модели 069 могут обрабатывать стереофонические цифровые сигналы формата PCM с частотой дискретизации до 96 кГц.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНАЛОГОВОГО КОМПОНЕНТА-ИСТОЧНИКА

Аналоговые входы

CD-плеер 069 предоставляет пользователю **АНАЛОГОВЫЙ ВХОД** для соединения с внешними аналоговыми компонентами-источниками, такими как, например, предусилитель микрофона или звукоснимателя, либо тюнер радиодиапазона FM.

Разъемы аналогового входа **(27)** и **(28)** представляют собой симметричные соединители. Если Ваш аналоговый компонент-источник имеет только несимметричные выходы, Вам нужны два соединителя-переходника RCA-XLR, которые Вы можете заказать у местного дилера.

Распределение штыревых контактов симметричных входов: **PIN1=ЗАЗЕМЛЕНИЕ, PIN2=ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ, PIN3=ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Соединение выхода для сигнала постоянного тока «**DC OUT**» **(29)** с соответствующим входным разъемом «**DC IN**» на другом устройстве производства BURMESTER обеспечивает включение/выключение этого устройства одновременно с CD-плеером 069. В этом случае плеер 069 обладает функцией главного устройства.

Соединение входа для сигнала постоянного тока «**DC IN**» **(30)** с соответствующим выходным разъемом «**DC OUT**» на другом устройстве производства BURMESTER обеспечивает включение/выключение CD-плеера 069 одновременно с этим устройством. В этом случае плеер 069 обладает функцией подчиненного устройства.

Слот MMI

(необязательный элемент)

Слот MMI (26) предусмотрен для интеграции в CD-плеер 069 будущих разработок, например, мультимедийного интерфейса.

Модуль BURLINK

(необязательный элемент)

К разъемам интерфейса **BURmester-LINK (24), (25)** на CD-плеере 069 можно подключать компьютеры таких систем, как PC, CRESTRON™, AMX™. Компьютер дает удобное управление HiFi-системой, например, при помощи сенсорной панели с индивидуальным программированием. Светодиодные индикаторы, расположенные рядом с этими разъемами и маркированные буквами **T** и **R** («Transmit» [Передача] и «Receive» [Прием]), позволяют контролировать процесс обмена данными.

Модуль BURLINK можно заказать у местного дилера нашей продукции.

СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

За исключением выключателя питания от сети переменного тока, который находится на задней панели блока питания, все средства оперативного управления расположены на передней панели CD-плеера.

Выключатель питания от сети переменного тока

Выключатель питания от **сети переменного тока (45)**, который включает/выключает подачу питания от электросети к блоку питания, находится на задней панели блока питания над разъемом питания от сети переменного тока. При его переключении в положение «ON» [Включено] электрический ток подается на трансформатор.

Выключатель «POWER» [Питание]

Выключатель **«POWER» (21)** включает/выключает CD-плеер при условии, что выключатель питания от сети переменного тока находится в положении «ON».

Когда выключатель **«POWER» (21)** установлен в положение «OFF» [Выключено], все функции CD-плеера выключены.

При переключении выключателя **«POWER» (21)** из положения «OFF» в положение «STBY» [Режим ожидания] индикатор **«POWER» (22)** начинает светиться оранжевым светом. Это указывает, что плеер находится в режиме ожидания.

Когда выключатель **«POWER»** находится в положении «STBY», плеер можно включать и выключать нажатием выключателя **«POWER»** или кнопки **«POWER»** на пульте дистанционного управления BURMESTER (прилагается в комплекте).

В рабочем режиме (положение «ON») индикатор **«POWER» (22)** горит красным светом и все функции CD-плеера включены.

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Всегда сначала выключите CD-плеер 069 выключателем **«POWER»** и только затем переводите выключатель питания от сети переменного тока в положение «OFF».

Кнопка «INPUT» [Вход]

Нажатия кнопки **«INPUT» (10)** последовательно переключают источник цифровых сигналов между внешними входами **RCA1, RCA2, TORX, MMI** (необязательный элемент), расположенными на задней панели, или встроенным **CD-дисководом**. Выбранный вход указывается на дисплее. Если на выбранный вход поступает некорректный сигнал, то дисплейная индикация мигает.

Кнопка «PLAY/PAUSE» [Воспроизведение/ Пауза]

Нажатие кнопки **«PLAY/PAUSE» (18)** запускает операцию воспроизведения на CD-плеере. Воспроизведение компакт-диска можно временно приостановить, еще раз нажав кнопку **«PLAY/PAUSE» (18)**.

Кнопка «STOP» [Остановка]

Нажатие кнопки **«STOP» (17)** остановит воспроизведение компакт-диска. Для того чтобы снова начать воспроизведение компакт-диска с начала, нажмите кнопку **«PLAY/PAUSE»**.

Нажимая кнопку **«STOP»** в течение более продолжительного времени, можно переключать частоту дискретизации Ц/А преобразователя между 96 кГц и 192 кГц. Если частота дискретизации установлена на 192 кГц, будет светиться индикатор **«AUDIO»**.

Кнопка «SKIP >>|» [Переход скачком вперед]

В результате кратковременного нажатия кнопки **«SKIP >>|» (13)** точка воспроизведения скачком переходит на начало следующего трека. Последовательно нажимая кнопку, можно скачками перемещать точку воспроизведения вперед по диску (по одному скачку при каждом нажатии).

Кнопка «SKIP |<<» [Переход скачком назад]

В результате кратковременного нажатия кнопки **«SKIP |<<» (12)** воспроизведение скачком возвращается к началу трека, воспроизводящегося в данное время. Последовательно нажимая кнопку, можно скачками перемещать точку воспроизведения назад по предыдущим трекам (по одному скачку при каждом нажатии).

Кнопка «DISPLAY» [Дисплей]

Нажатия кнопки **«DISPLAY» (11)** изменяют уровень яркости алфавитно-цифрового дисплея. Предусмотрено четыре уровня яркости от «max. brightness» [максимальная яркость] до «off» [дисплей выключен]. Если выбран уровень яркости «off», то дисплей будет светиться, только когда пользователь использует средства управления для изменения настроек. Через несколько секунд после этого он снова автоматически выключится.

В режиме настройки **«SETUP»** дисплей постоянно светится на уровне «max. brightness».

ИНДИКАТОРЫ ФУНКЦИЙ

**Светодиодный
индикатор
«POWER» [Питание]**

Если CD-плеер находится в режиме ожидания, индикатор **«POWER» (22)** CD-плеера светится оранжевым светом, а индикатор **«POWER» (43)** светится зеленым светом. Когда плеер и блок питания включены, оба индикатора горят красным светом.

**Светодиодный
индикатор
«AUDIO» [Звук]**

Индикатор **«AUDIO» (16)** светится, когда встроенный Ц/А преобразователь переключен на частоту дискретизации 192 кГц.

**Светодиодный
индикатор
«PROGRAM»
[Программа]**

Индикатор **«PROGRAM» (14)** светится, когда активирована функция «PROGRAM». (См. главу «ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОДБОРКИ ИЗБРАННЫХ ТРЕКОВ»)

**Дисплейная
индикация «SYNC»
[Синхронизация]**

Эта дисплейная индикация указывает, правильные или неправильные двоичные сигналы поступают на вход. Индикация мигает, когда выбранный внешний вход **RCA1, RCA2, TORX, MMI** принимает неправильные двоичные сигналы. Когда, например, в CD-дисковод вставлен компакт-диск, кодированный в формате DTS, музыкальный сигнал воспроизводится только на цифровых выходах. В этом случае дисплейная индикация также мигает.

**Алфавитно-цифровой
дисплей**

Алфавитно-цифровой дисплей указывает текущий трек компакт-диска в дисплейном поле **«TRACK» (2)** и время воспроизведения в дисплейном поле **«TIME» (5)**. Нажатием кнопки «MODE» на пульте ДУ дисплейное поле «TIME» можно переключать на отображение:

- истекшего времени текущего трека
- оставшегося времени текущего трека
- истекшего времени компакт-диска
- оставшегося времени компакт-диска

Если Вы выбрали настройку, допускающую регулирование громкости, дисплейное поле **«VOLUME» (7)** будет показывать текущий уровень громкости.

Предусмотрена возможность отображать на дисплее режим работы (воспроизведение, пауза, остановка) встроенного CD-дисковода. Для этого Вам нужно пункт «DISPLAY» в меню настройки «SETUP MENU» установить на значение «MAXIMUM».

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Меню «SYSTEM SETUP» [Настройка системы] CD-плеера 069 обеспечивает удобное программирование основных настроек.

Все настройки меню «SYSTEM SETUP» будут автоматически записываться в память после выхода из режима настройки и сохраняться после выключения плеера.

Для выполнения всех операций в меню «SYSTEM SETUP» достаточно кнопки «D MENU» и навигационных кнопок ▲, ▼, ►, ◀ пульта ДУ.

Если плеер нечаянно выключить в то время, когда меню «SYSTEM SETUP» является активным, все сделанные настройки будут сохранены в памяти.

РАБОТА С МЕНЮ «SYSTEM SETUP»

Активация меню настройки

Нажмите кнопку «D MENU», чтобы активировать меню «SYSTEM SETUP». Алфавитно-цифровой дисплей около двух секунд будет показывать индикацию «SETUP», затем отобразится первый пункт меню.

Выберите пункт меню

Навигационными кнопками ► и ◀ выберите пункт меню, настройку которого хотите изменить.

Измените настройки

Навигационными кнопками ▲ и ▼ измените настройку выбранного пункта меню.

Выход из меню настройки

Нажмите кнопку «D MENU», чтобы выключить режим настройки «SETUP», и все сделанные настройки будут сохранены в памяти. CD-плеер выключается и затем снова включается (перезапуск системы).

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПУНКТОВ МЕНЮ

ПУНКТ МЕНЮ	КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	СТАНДАРТНАЯ НАСТРОЙКА
«AUTO» [Автоматический режим]	После включения CD-плеер автоматически начинает воспроизведение компакт-диска (настройка «ON» [Включено]) или не делает этого (настройка «OFF» [Выключено]).	«OFF»
«OUTPUT» [Выходной сигнал]	Можно выбирать между фиксированным (настройка «FIX») или регулируемым (настройка «VARIABLE») уровнем аналоговых выходных сигналов.	«VARIABLE»
«INIT-VOLUME» [Начальный уровень громкости]	Если в пункте меню «OUTPUT» выбрана настройка «VARIABLE», можно выбирать начальный уровень громкости.	01
«DISPLAY» [Дисплей]	Можно выбирать количество информации, показываемой на алфавитно-цифровом дисплее.	«MINIMUM»
«SERIAL NUMBER» [Серийный номер]	Когда этот пункт меню настроен на значение «ON», на дисплее отображается тип и серийный номер плеера.	«OFF»
«SCAN-TIME» [Время сканирования]	Этот пункт меню задает время действия функции сканирования треков.	05
«RC-INPUT» [Дистанционное управление входами]	Настройка этого пункта меню на значение «YES» [Да] делает возможным переключение входов кнопками «STATION+/-» пульта ДУ.	«NO» [Нет]
«ANALOG INPUT» [Аналоговый входной сигнал]	В этом пункте меню Вы можете выбирать уровень аналогового входного сигнала.	0 дБ
«OUTPUT GAIN» [Коэффициент усиления выходного сигнала]	Когда этот пункт меню настроен на значение «LOW» [Низкий], уровень выходного сигнала можно понизить на 10 дБ.	«HIGH» [Высокий]
«BUR-LIB» [Библиотека Burmester]	Если хотите активировать запрос библиотеки компакт-дисков, то следует установить этот пункт меню на значение «ON».	«OFF»
«DEFAULTS» [Стандартные настройки]	Нажмите кнопку «OK», если хотите загрузить стандартные настройки.	

ОПИСАНИЕ ПУНКТОВ МЕНЮ «SYSTEM SETUP»

«AUTO»
[Автоматический режим]

Вы можете выбирать, должен ли CD-плеер начинать воспроизведения сразу же после включения.

«OFF» Плеер только считывает таблицу содержания диска и остается в режиме остановки.

«ON» Плеер начинает воспроизведение диска сразу же после включения.

«OUTPUT»
[Выходной сигнал]

Вы можете выбирать между фиксированным (настройка «FIX») или регулируемым (настройка «VARIABLE») уровнем аналоговых выходных сигналов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если CD-плеер подключен непосредственно к усилителям мощности, Вам следует выбрать настройку «VARIABLE»

!!! Настройка «FIX» может привести к повреждению акустических систем, потому что в этом случае CD-плеер подает на выход сигналы максимального уровня !!!

«VARIABLE» CD-плеер имеет регулируемый уровень выходных сигналов.

«FIX» CD-плеер имеет фиксированный уровень выходных сигналов.

«INIT-VOLUME»
[Начальный уровень громкости]

В этом пункте меню Вы можете выбирать начальный уровень громкости. Эта настройка действительна только в том случае, когда пункт меню «OUTPUT» настроен на значение «VARIABLE».

Диапазон настройки простирается от уровня громкости 01 до максимального значения 20. Если установить пункт на значение «LAST» [Прошлый], то модель 069 запоминает уровень громкости непосредственно перед выключением плеера, ограничиваясь значением 20 по соображениям безопасности.

«DISPLAY» [Дисплей]

Во время воспроизведения алфавитно-цифровой дисплей показывает номер текущего трека, время воспроизведения и, если настроен переменный уровень выходного сигнала (настройка пункта «OUTPUT» = «VARIABLE»), действующий уровень громкости. У Вас есть возможность дополнительно отображать на дисплее режим работы (воспроизведение, пауза, остановка) встроенного CD-дисковода. Для этого Вам нужно настроить этот пункт меню настройки на значение «MAXIMUM».

«MINIMUM» Дисплей показывает только трек, время и (если настроен переменный уровень выходного сигнала) уровень громкости.

«MAXIMUM» Дисплей дополнительно показывает режим работы CD-дисковода.

«SERIAL NUMBER»
[Серийный номер]

Вы можете выбирать, следует ли показывать тип и серийный номер плеера на алфавитно-цифровом дисплее после включения плеера.

«OFF» Тип и серийный номер показываться не будут.

«ON» Тип и серийный номер будут показываться после включения плеера.

«SCAN-TIME»
[Время сканирования]

Нажатие кнопки «SCAN» запускает и прекращает работу функции сканирования треков. Этот пункт меню настраивает время действия функции сканирования треков (от 1 до 20 секунд).

«RC-INPUT»
[Дистанционное
управление
входами]

Если хотите менять входы CD-плеера нажатиями кнопок «STATION+/-» на пульте ДУ, Вам следует настроить этот пункт меню на значение «YES». Если этот пункт меню настроен на значение «NO», входы можно менять только нажатиями кнопок «INPUT» на передней панели плеера.

«NO» [Нет] Смена входов с помощью пульта ДУ невозможна.
«YES» [Да] Менять входы также можно с помощью пульта ДУ.

«ANALOG INPUT»
[Аналоговый
входной сигнал]

В этом пункте меню Вы можете выбирать уровень аналогового входного сигнала. Таким образом Вы можете балансировать уровень громкости этого входного сигнала с цифровыми входными сигналами и сигналами от CD-дисковода. Диапазон настройки простирается от уровня громкости **-6 дБ** до максимум **+20 дБ**. Настройку можно регулировать степенями по 1 дБ.

«OUTPUT GAIN»
[Коэффициент
усиления выходного
сигнала]

Если уровень сигналов от аналоговых выходов (симметричных и несимметричных) слишком высок для Вашей HiFi-системы, Вы можете ослабить его на 10 дБ. Когда пункт меню «OUTPUT» настроен на значение «VARIABLE», для данного пункта можно выбирать только настройку «HIGH».

«LOW» [Низкий] Без ослабления аналоговых выходных сигналов.
«HIGH» [Высокий] Ослабление аналоговых выходных сигналов настраивается на 10 дБ.

«BUR-LIB»
[Библиотека
Burmester]

Этот пункт меню включает или выключает функцию Burmester Library; подробнее об этой функции смотрите в главах «ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОДБОРКИ ИЗБРАННЫХ ТРЕКОВ КОМПАКТ-ДИСКА» и «РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ ПРОГРАММАМИ КОМПАКТ-ДИСКОВ».

«OFF» Функция BUR-LIB выключена - хранящаяся в памяти информация о компакт-дисках обрабатываться не будет.
«ON» Функция BUR-LIB включена - хранящаяся в памяти информация о компакт-дисках будет обрабатываться.

«DEFAULTS»
[Стандартные
настройки]

Если хотите, чтобы все пункты меню имели стандартные значения настроек, выберите этот пункт меню и нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ. Для подтверждения возврата всех пунктов меню к стандартным настройкам алфавитно-цифровой дисплей покажет сообщение «CHANGED» [Изменено].

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- «POWER» [Питание]** Кнопка «POWER» включает/выключает CD-плеер при условии, что выключатель питания от сети переменного тока находится в положении «ON», а выключатель питания на передней панели установлен в положение «STBY» [Режим ожидания].
- «VOLUME» [Уровень громкости]** Нажатиями кнопок «**VOLUME+**» [Повышение уровня громкости] или «**VOLUME-**» [Понижение уровня громкости] Вы можете регулировать уровень звука. Текущий уровень отображается в дисплейном поле «**VOLUME**» (7). Нажатие соответствующей кнопки пульта ДУ повышает или понижает уровень громкости выходных сигналов.
Не забывайте, что эта функция доступна только в том случае, если пункт «OUTPUT» в меню «SETUP MENU» настроен на значение «VARIABLE».
- «DIM» [Регулятор яркости]** Нажатия кнопки «**DIM**» изменяют уровень яркости алфавитно-цифрового дисплея. Предусмотрено четыре уровня яркости от «max. brightness» [максимальная яркость] до «off» [дисплей выключен].
Если выбран уровень яркости «off», то дисплей будет светиться, только когда пользователь использует средства управления для изменения настроек. Через несколько секунд после этого он снова автоматически выключится.
- «AUDIO» [Звук]** Кнопкой «**AUDIO**» Вы можете переключать частоту дискретизации встроенного цифро-аналогового преобразователя между 96 кГц и 192 кГц. Настройка на 192 кГц указывается свечением индикатора «**AUDIO**» (11).
Для лучшего звучания рекомендуем частоту дискретизации 96 кГц.
- «REPEAT» [Повторное воспроизведение]** Нажатие кнопки «**REPEAT**» один или несколько раз приводит к повторному воспроизведению трека или всего компакт-диска. Режим повторного воспроизведения указывается на алфавитно-цифровом дисплее:
- простая стрелка указывает повторное воспроизведение одного трека
- возвратная стрелка указывает повторное воспроизведение всего CD
- «REPEAT A/B» [Повторное воспроизведение фрагмента A/B]** Эта функция непрерывно повторяет воспроизведение фрагмента на компакт-диске, заданного двумя точками A и B. Первое нажатие кнопки определяет начало фрагмента (точку A), второе нажатие кнопки определяет конец фрагмента (точку B), после чего сразу же начинается повторяющееся воспроизведение заданного фрагмента.
Когда заданы начальная и конечные точки фрагмента, Вы можете удалить их из памяти, еще раз нажав эту кнопку.
- «D MENU»** При помощи кнопки «**D MENU**» Вы можете открывать меню «SYSTEM SETUP» или выходить из него.
- Цифровые кнопки 0 - 9** Цифровая клавиатура служит для прямого выбора трека. Воспроизведение выбранного трека автоматически начинается сразу после операции выбора.
- Кнопки со стрелками ▲, ▼, ►, ◀** При помощи кнопок со стрелками (навигационных кнопок) Вы можете выбирать пункты в меню «SYSTEM SETUP» (смотрите главу «НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ») и программировать подборку избранных треков компакт-диска.
- «PLAY/PAUSE» [Воспроизведение/Пауза]** Нажатие кнопки «PLAY/PAUSE» запускает воспроизведение компакт-диска. Воспроизведение можно временно приостановить на паузу (режим «PAUSE»), еще раз нажав кнопку «PLAY/PAUSE».
- «STOP» [Остановка]** Воспроизведение компакт-диска можно прекратить (режим остановки «STOP»), нажав кнопку «STOP». Для того чтобы снова начать воспроизведение компакт-диска с начала, нажмите кнопку «PLAY».
- «SKIP >>|» [Переход скачком вперед]** В результате кратковременного нажатия кнопки «SKIP >>|» точка воспроизведения скачком переходит на начало следующего трека. Последовательно нажимая кнопку, можно скачками перемещать точку воспроизведения вперед по диску (по одному скачку при каждом нажатии).

**«SKIP |<<» [Переход
скачком назад]**

В результате кратковременного нажатия кнопки «**SKIP |<<»** воспроизведение скачком возвращается к началу трека, воспроизводящегося в данное время. Последовательно нажимая кнопку, можно скачками перемещать точку воспроизведения назад по предыдущим трекам (по одному скачку при каждом нажатии).

**«SEARCH >>»
[Поиск в прямом
направлении]**

Кратковременные нажатия кнопки «**SEARCH >>»** активируют режим замедленного воспроизведения или ускоренного воспроизведения (поиска) в прямом направлении. Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку «**PLAY/PAUSE»**.

**«SEARCH <<»
[Поиск в обратном
направлении]**

Кратковременные нажатия кнопки «**SEARCH <<»** поочередно активируют режим замедленного воспроизведения или ускоренного воспроизведения (поиска) в обратном направлении. Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку «**PLAY/PAUSE»**.

«PROGR.» [Программа]

При помощи кнопки «**PROGR.»** Вы можете активировать режим программирования подборки избранных треков компакт-диска или выходить из этого режима.

«OK» [Подтверждаю]

Нажатие этой кнопки подтверждает выбор Вами очередного трека во время программирования подборки избранных треков компакт-диска. В меню настройки эта кнопка также действует как кнопка подтверждения для настройки уровня выходного сигнала на режим «**FIX»**. Подтверждение пункта меню «**SETUP DEFAULT»** [Стандартные значения настроек] перезагружает плеер к исходным заводским значениям настроек.

«CLEAR» [Стирание]

При помощи кнопки «**CLEAR»** Вы можете удалить программу избранных треков.

«MODE» [Режим]

Нажатиями кнопки «**MODE»** можно переключать дисплейное поле «**TIME» [Время] (5)** между следующими режимами:
- отображение истекшего времени воспроизведения текущего трека
- отображение истекшего времени воспроизведения текущего CD
- отображение оставшегося времени воспроизведения текущего CD

«STATION» [Терминал]

При помощи кнопок «**STATION +»** и «**STATION -»** Вы можете выбирать внешние входы **RCA1, RCA2, TORX, MMI** (необязательный элемент) или встроенный **CD-дисковод**. Выбранный вход указывает светящийся индикатор «**INPUT» (1)**. Выбор входа кнопками «**STATION»** возможен только тогда, когда пункт «**RC-I»** в меню «**SYSTEM SETUP»** настроен на значение «**ON»**.

«SCAN» [Сканирование]

Нажатием кнопки «**SCAN»** Вы можете запускать и останавливать функцию поиска прослушиванием начальных участков музыкальных фрагментов компакт-диска. Каждый трек на диске будет воспроизводиться только в течение определенного времени. Время можно настраивать (от 1 до 20 секунд) в пункте «**SCAN TIME»** меню «**SETUP MENU»**. Дисплей показывает индикацию «**S»** в дисплейном поле «**SCAN»** и «**REPEAT AB» (6)**.

Все остальные кнопки пульта ДУ имеют функции, не применимые в отношении модели 069.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОДБОРКИ ИЗБРАННЫХ ТРЕКОВ КОМПАКТ-ДИСКА

До 20 треков с компакт-диска можно запрограммировать для воспроизведения в выбранном порядке. Операцию программирования можно выполнять при помощи пульта ДУ. Программа воспроизводит треки в заданном порядке.

Активация режима программирования

Для того чтобы включить функцию программирования, нажмите кнопку **«PROGR.»** на пульте ДУ. Алфавитно-цифровой дисплей покажет сообщение **«PROGRAM»**, затем активируется режим программирования. Теперь дисплей показывает индикацию **«P: 01 T: 00»**, где **«P»** обозначает программную позицию, а **«T»** - тот трек, который нужно запрограммировать на указанную программную позицию.

Компоновка программы

Выбор треков можно выполнять кнопкой **▲** для последующих треков и кнопкой **▼** для предыдущих треков. Выбрав нужный трек, для подтверждения своего выбора нажмите кнопку **«OK»** на пульте ДУ. Этот трек будет сохранен в памяти на выбранной программной позиции. Дисплей покажет сообщение **«SAVED»** [Сохранено] для подтверждения операции программирования. После этого будет активирована для программирования следующая программная позиция.

Сохранение программы в памяти

Для того чтобы сохранить в памяти программу избранных треков и выйти из режима программирования, нажмите кнопку **«PROGR.»** на пульте ДУ. Если результат Вашего программирования является неправильным, например, из-за того, что все программные позиции содержат номер трека 00, индикатор **«PROGRAM» (9)** останется темным. Если результат Вашего программирования является правильным, индикатор **«PROGRAM» (9)** будет светиться.

Воспроизведение программы

Если Вы вышли из режима программирования и индикатор **«PROGRAM» (9)** светится, Вы можете начать воспроизведение своей подборки избранных треков нажатием кнопки **«PLAY/PAUSE»**.

Выбор определенной программной позиции

Нажмите кнопку **◀** пульта ДУ. Стрелка **▲** перед номером программной позиции показывает, что Вы можете выбрать нужную программную позицию. Выбор можно производить кнопкой **▲** для последующих программных позиций и кнопкой **▼** для предыдущих программных позиций.

Программирование трека

Нажмите кнопку **▶** пульта ДУ. Стрелка **▲** перед номером трека показывает, что Вы можете выбрать нужный трек для выбранной программной позиции. Выбор трека можно выполнять кнопкой **▲** для последующих треков и кнопкой **▼** для предыдущих треков. Выбрав нужный трек, для подтверждения своего выбора нажмите кнопку **«OK»** на пульте ДУ. Этот трек будет сохранен в памяти на выбранной программной позиции. Дисплей покажет сообщение **«SAVED»** [Сохранено] для подтверждения операции программирования. После этого будет активирована для программирования следующая программная позиция.

Удаление программы

Выборку запрограммированных треков можно стереть из памяти, нажав кнопку **«CLEAR»** на пульте ДУ или открыть сдвижную крышку. Если программу удалить, индикатор **«PROGRAM» (9)** погаснет. Если хотите удалить программу в то время, когда находитесь в режиме программирования, Вы также должны нажать кнопку **«CLEAR»**. После этого дисплей покажет запрос подтверждения **«CLEAR?» [Стереть?]**. Если Вы действительно хотите удалить эту программу, нажмите кнопку подтверждения **«OK»**.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ ПРОГРАММАМИ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Модель 069 запоминает созданные пользователем CD-программы и хранит их в памяти библиотеки программ.

Если Вы воспроизводите компакт-диск, для которого уже существует программа пользователя, CD-плеер после считывания таблицы содержания (каталога) диска запрашивает Вас, следует ли воспроизводить хранящуюся в памяти программу (сообщение «**PLAY LIB?**» [Воспроизвести программу из библиотеки?]). Такая процедура действует при условии, что пункт «BUR-LIB» в меню «SETUP MENU» настроен на значение «ON». Иначе указанное выше сообщение с запросом выдаваться не будет.

Если Вы нажмете кнопку «**PLAY**» или кнопку «**OK**» на пульте ДУ, будет запущена хранящаяся в памяти программа, и начнет светиться индикатор «**PROGRAM**».

Благодаря такому подходу, Вы в любое время можете слушать свои избранные треки на компакт-диске без необходимости заново программировать их.

Вы можете хранить в памяти программы до 99 компакт-дисков.

Если не хотите запускать программу, просто нажмите кнопку «**STOP**». Вращение диска будет остановлено, и Вы запустите его воспроизведение снова, как Вам нравится. В этом случае мигание индикатора «**PROGRAM**» напоминает Вам, что программа для данного диска хранится в памяти, но не воспроизводится. Мигание прекращается через 5 секунд.

Если какая-либо из кнопок «**PLAY**», «**SKIP** |<<», «**SKIP** >>|», либо цифровая клавиатура на пульте ДУ используется во время считывания таблицы содержания компакт-диска, то эта команда пользуется приоритетом. В этом случае индикатор «**PROGRAM**» также мигает 5 секунд.

Если Вы запустили программу, но не хотите, чтобы она воспроизводилась, просто нажмите кнопку «**CLEAR**» на пульте ДУ.

ИНТЕРФЕЙС BURLINK (необязательный элемент)

СОЕДИНЕНИЯ

Соединение с интерфейсом BURLINK можно выполнять при помощи 9-контактного соединителя D-SUB (интерфейс RS-232) или соединителя интерфейса USB.

Конфигурация RS-232: 9600 бод, 8-битное слово, контроль четности: нет, 1 стоповый бит, без аппаратного квитирования (подтверждения связи)

В случае использования соединителя USB необходимо установить драйвер USB-устройств. Системные требования для использования программного обеспечения USB: операционная система **WINDOWS 2000** или **WINDOWS XP**.

КОМАНДЫ

Ниже перечислены возможные команды для управления CD-плеером 069. Все команды необходимо передавать заглавными буквами и заканчивать символами «возврат каретки» \r .

POWON\r	включает плеер
POWOFF\r	переключает the unit to standby mode
PLAY\r	запускает воспроизведение компакт-диска
PAUSE\r	приостанавливает воспроизведение компакт-диска на паузу
STOP\r	прекращает воспроизведение компакт-диска
SKIPFW\r	вызывает переходы скачком вперед к следующим трекам
SKIPBW\r	вызывает переходы скачком назад к началу текущего и предыдущих треков
FORW\r	запускает поиск в режиме замедленного воспроизведения в прямом направлении
BACKW\r	запускает поиск в режиме замедленного воспроизведения в обратном направлении
FORWR\r	запускает поиск в режиме ускоренного воспроизведения в прямом направлении
BACKWR\r	запускает поиск в режиме ускоренного воспроизведения в обратном направлении
VOLUP\r	повышает уровень громкости на одну ступень
VOLDN\r	понижает уровень громкости на одну ступень
VOLxx\r	устанавливает уровень громкости на величину xx
INP+\r	переключает входы CD-плеера
INP-\r	переключает входы CD-плеера
INPDISC\r	активирует встроенный CD-дисковод
INPTORX\r	активирует внешний цифровой вход TORX
INPRCA1\r	активирует внешний цифровой вход RCA1
INPRCA2\r	активирует внешний цифровой вход RCA2
INPMMI\r	активирует внешний вход MMI (необязательный элемент)
INPANALOG\r	активирует внешний аналоговый вход
KEY0 bis KEY9\r	для прямого выбора треков
SCAN\r	включает или выключает функцию сканирования
SCANON\r	включает функцию сканирования
SCANOFF\r	выключает функцию сканирования

REPEAT \r	включает или выключает режимы повторного воспроизведения (трека, диска)
REPEATTRACK \r	включает функцию повторного воспроизведения трека
REPEATDISC \r	включает функцию повторного воспроизведения диска
REPEATOFF \r	выключает любую функцию повторного воспроизведения
REPEATAB \r	последовательно переключает режимы: установка начальной метки, установка конечной метки, выключение
MENU \r	открывает и закрывает меню настройки «SETUP-MENU»
PROGRAM \r	открывает и закрывает меню программ пользователя «USER-PROGRAM-MENU»
NAV_UP \r	равноценна навигационной кнопке ▲
NAV_DN \r	равноценна навигационной кнопке ▼
NAV_LEFT \r	равноценна навигационной кнопке ◀
NAV_RIGHT \r	равноценна навигационной кнопке ▶
NAV_OK \r	равноценна кнопке «OK» (подтверждение ввода)
CLEAR \r	удаляет программу подборки избранных треков
AUDIO \r	переключает между частотами дискретизации 96 кГц и 192 кГц
AUDIO96 \r	переключает на частоту дискретизации 96 кГц
AUDIO192 \r	переключает на частоту дискретизации 192 кГц
DMODE \r	переключает дисплейное отображение времени
DMODE \r	переключает дисплейное отображение времени
DMODE \r	переключает дисплейное отображение времени
DMODE \r	переключает дисплейное отображение времени
DMODE \r	переключает дисплейное отображение времени
DIM \r	поэтапно циклически переключает яркость (0,1,2,3,0,1,2....)
DIM0 \r	переключает яркость дисплея на максимальный уровень
DIM1 \r	переключает яркость дисплея на средний уровень
DIM2 \r	переключает яркость дисплея на низкий уровень
DIM3 \r	выключает дисплей
TYPE \r	показывает тип плеера
VERSION \r	показывает версию программного обеспечения плеера
INFO \r	показывает содержание алфавитно-цифрового дисплея

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочая температура	Слишком высокая или слишком низкая рабочая температура может быть причиной неправильного функционирования плеера. Рекомендуем после распаковки оставить CD-плеер на некоторое время в покое для адаптации к температуре помещения, прежде чем приступить к подключению плеера и пользованию им.
Соединительные разъемы	Ни при каких обстоятельствах не следует касаться пальцами штыревых контактов соединительных разъемов на задней панели. Разряды статического электричества могут повредить электронную схему внутри плеера.
Приемник инфракрасных (ИК) сигналов	ИК-приемник (15) принимает сигналы от пульта ДУ производства BURMESTER. Его не следует закрывать никакими предметами.
Вывод тепла	Будьте осторожны, когда касаетесь корпуса - во время работы он может быть горячим.
Перезагрузка	Если плеер не реагирует на нажатия кнопок управления на передней панели, его можно перезагрузить для восстановления нормальной работы. Для этого нужно выключить и затем снова включить плеер, используя выключатель питания от сети переменного тока на задней панели.
Грозовые разряды	В летние месяцы часто возникают неисправности из-за всплесков напряжения в линиях электроснабжения после грозových разрядов. Единственным эффективным средством защиты является полное отсоединение провода питания от розетки электросети. Простого выключения CD-плеера 069 недостаточно, так как вызванные грозой всплески напряжения способны создавать электрический дуговой разряд на отдельных контактах.
Межкомпонентные соединения	Мы поставляем сделанные на заказ симметричные и несимметричные кабели для межкомпонентных соединений и кабели для акустических систем, чтобы обеспечить сигнальные тракты высочайшего качества для наших компонентов. Импеданс наших кабелей идеально подходит для всех компонентов производства BURMESTER. Для обеспечения максимально чистого электропитания рекомендуем наш провод питания с тройным экранированием BURMESTERPOWER.
Предохранители	Предохранители находятся внутри плеера, заменять их должен квалифицированный специалист.
Напряжение	Перед эксплуатацией модели 069 проверьте, соответствует ли установка напряжения, показанная внизу на задней панели, напряжению Вашей домашней электросети. Любые изменения должен делать только опытный специалист.
Гарантия	Мы предоставляем гарантию для этого изделия при условии, что плеер модели 069 подключен и эксплуатируется надлежащим образом и не имеет механических повреждений. Вскрытие плеера, его модификация или демонтаж выводов лишат гарантию юридической силы.
Уход	Никогда не чистите корпус влажной тканью или химическим чистящим средством. Принимайте меры, исключающие попадание жидкости внутрь корпуса.
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Прежде чем вскрывать корпус или заменять предохранители, обязательно отключите провод питания плеера от розетки электросети. ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры	CD-плеер с учетом опорной плиты основания (ширина x высота x глубина от передней стороны до задней)	450 x 160 x 340 мм
	Блок питания с учетом опорной плиты основания (ширина x высота x глубина от передней стороны до задней)	450 x 160 x 340 мм
	Блок питания в корпусе высшего класса TOP LINE (ширина x высота x глубина от передней стороны до задней)	482 x 95 x 340 мм
Вес	CD-плеер с учетом опорной плиты основания	Около 25 кг
	Блок питания с учетом опорной плиты основания	Около 25 кг
	Блок питания в корпусе высшего класса TOP LINE	Около 9 кг
Сетевое напряжение и предохранители	для 200 В - 240 В, 50/60 Гц	1 x замедленного действия с номиналом 50 мА Е, 1 x замедленного действия с номиналом 1 А Е
	для 100 В - 127 В, 50/60 Гц	1 x замедленного действия с номиналом 50 мА Е, 1 x замедленного действия с номиналом 2,5 А Е
Потребляемая мощность	в рабочем режиме	60 Вт
	в режиме ожидания (выключатель сетевого питания включен)	4 Вт

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Размеры не включают длину контактных разъемов и пространство, необходимое для штекеров кабелей межкомпонентных соединений.

Изменения в технические характеристики и конструкцию этого изделия вносятся без предварительного извещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

Внутри плеера содержится ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО 1 КЛАССА.



Когда на плеер подается питание, не смотрите на свет лазера.